

# **IL BIVIO**

di

**Roberto Russo**

## **PERSONAGGI**

*Alba Marano*

*Ninì, figlio di Alba*

*Titina Cerasuolo*

*Lenuccia, figlia di Titina*

*Rosaria Ricciardi*

*Giuseppe, figlio di Rosaria*

*Maria Cuomo*

*Jannuzzi*

*Tonino*

*Tenente Musella*

*Rosario*

*Mario*

*Galdi*

*Pasquale Marino*

*Ciro Ferrante*

*Ufficiale tedesco Stadio del Vomero*

*Professor Parente*

*Avvocato Mancini*

*Colonnello Bonomi*

*Stefano Fadda*

*Colonnello Scholl*

*Prefetto*

*Militare italiano, stadio del Vomero*

## SCENA I

*(Buio, alternarsi di luci ed ombre violente, lampi lancinanti. Rumori assordanti.*

*Una voce maschile, stentorea, legge il proclama di Scholl)*

SCHOLL      Napoletani!

Da oggi, 12 Settembre 1943, assumo il comando della vostra città.

Esigo la massima disciplina per la immediata esecuzione dei seguenti ordini:

Primo!

Consegna entro 24 ore di tutte le armi e munizioni alle Autorità Militari Germaniche.

Chi non ottemperasse a quest'ordine verrà immediatamente passato per le armi.

La consegna delle armi sarà fatta alle ronde militari tedesche oppure nei seguenti luoghi:

Piazza Plebiscito...Piazza Garibaldi Albergo Bella Napoli...Caserma Cavalleria Conte di Torino a Bagnoli.....Albergo Bellavista in Corso Vittorio Emanuele.

Secondo!

Il coprifuoco avrà inizio da oggi alle ore 20,00 e cesserà alle ore 6,00.

Firmato.....Scholl. Colonnello.

**SCENA II**

*(Cortile di Vico Trone a Materdei. Alba è seduta, ha accanto a sé Ninì. Entra Maria  
Cuomo recando dei panni in un cesto)*

MARIA Niente ancora?

ALBA *(scuotendo il capo)* .....e speriamo che dura.....

MARIA Francolino s'è pijato na fissazione: “ ‘o cunto d’ ‘e  
bumbardamente”... ‘A quanno so’ abbiate, n’ha cuntate già 122...

ALBA *(meditabonda)*.....per 122 silenzi.....

MARIA *(ironica)* ‘E silenzie! Quanno ‘e mmenano, se ne cade Gesù!

ALBA ....ma prima....ci sono dei silenzi strani....un’attesa

MARIA *(c.s.)* Eh si.....aspettammo ‘o Bambeniello!

*(Entra Titina Cerasuolo con la figlia Lenuccia di circa 14 anni)*

TITINA Vide nu poco ‘o Pataterno! Ie nun me ne faccio capace! ‘E 8, sta  
guerra era fernuta o no!?

*(Non ottiene risposta, si rivolge a Lenuccia)*

T’ ‘o ‘rricuarde a mammà?

*(Lenuccia fa cenno di sì con il capo)*

Tutte c’alluccavano! Italiane e tedesche..“Guerra Kaputt!”.....V’ ‘o  
‘rricurdate o no!?

*(non ottiene risposta, si rivolge alla figlia)*

Lenuccia, tu t' 'o 'rricorde? Ccà nisciuno s'arricorda niente! Pare ca m' 'o so' sunnato!

MARIA *(con aria di sopportazione)* Ce 'o 'rricurdammo Titù...

TITINA Mò, vi trovate che quando una cosa è finita è finita? Accussì 'a genta se lusinga!

LENUCCIA Uno si metteva l'anima in pace ....e ammenne!

TITINA *(compiaciuta)* Brava! 'A sentite a sta criatura!?

MARIA *(con sarcasmo)* Chella, 'a guagliona, sta ascenno tale e quale a' a mamma: "filosofa"! E pe' fforza! Mò tene pure ospiti 'mportanti.....

TITINA E ch'avevo 'a fa' Marì !? 'A cacciavo 'e casa !?

ALBA La signora Rosaria ancora non si è vista ?

MARIA *(erompe, brutale)* Siente a chesta siè! *(melliflua)* 'Onn' Alba, vuie nun purtate rispetto..alla Signora Rosaria Ricciardi.....

TITINA E lassa 'a sta.....

ALBA Scusate, non capisco.....

MARIA Nientedimeno 'a sape tutt' 'o vico Trone! 'A mugliera d' 'o direttore 'e banca!

Voi siete maestra di musica e certe cose le dovrete sapere....La famiglia Cerasuolo s' 'a tene dint' 'a casa.....a essa, e a suo figlio Giuseppe...

LENUCCIA 'O zuoppo!

TITINA *(dolcemente, riprendendola)* A mammà, non si dice “ ‘o zuoppo”...si dice: il zoppo.

ALBA Bisogna compatirla, il figlio è poliomelitico...poverino...

MARIA *(con sarcasmo)* “Puveriello” pecchè tene chella mamma!

TITINA *(a Maria)* Comunque tu nun te può lamentà. He avuta ‘a ciorta ‘e te pijà ‘a signora Marano e t’è gghiuta bbona...

ALBA Voi mi confondete.....

MARIA Non vi confondete troppo... a me tanta vruoccole nun me piacciono..

TITINA *(riprendendola)* Mari!

MARIA ...e comunque nun ve sto facenno nu piacere...chell’è n’obbligo.....

*(Pausa imbarazzata, Titina cerca di rompere il ghiaccio)*

TITINA *(ad Alba)* E d’ ‘o marito vuosto nun se sape niente?

ALBA *(con rassegnazione)* Dobbiamo aspettare...la ritirata dalla Russia è lunga....*(abbraccia il figlio)* ma io e Ninì lo sappiamo che torna.....

TITINA E comme no!? Tanta gente è turnata dalla Russia....*(si rivolge a Maria)* E’ ‘o vero?

MARIA *(con evidente sarcasmo)* He voglia ! Ogni juorno ce sta ‘a folla ca torna d’ ‘a Russia...pare na prucessione!

*(Titina ha un moto di disappunto verso Maria che non se ne dà per inteso e cambia discorso)*

MARIA ‘E tedesche c’hanno fatto stu rialo, ‘e pozzono ‘mpennere!

ALBA Certo, mi dispiace...pure per voi è un disturbo....penso...

- MARIA E penzate bbuono! ‘O tengo scritto ccà chell’avviso: “con senso di comprensione e solidarietà...chille d’ ‘e piane ‘e sotto s’hann’ a pijà dint’ ‘a casa chille d’ ‘e piane ‘e coppa...”
- ALBA Che poi non ho capito nemmeno perché...
- MARIA (*ironica*) Anema ‘e Ddio! Nunn’o sapite!? ‘E tedesche ci tengono ca nun ce accidono ‘e bumbardamente degli americani....s’ ‘a vonno pijà lloro sta suddisfazione!
- TITINA (*a Maria*) E dalle! (*ad Alba*) Parlate cu mme, signò’....
- MARIA Sì, pecchè ie muozzeco.....
- ALBA Io vi capisco, ci sta tanta sofferenza in giro.....
- MARIA ....e ce sta pure tanta raggia!
- TITINA (*si schiarisce la voce, cambia discorso*) Comunque, comm’è e comme nunn’è..... cu “chella” nun se po’ dicere na parola.....tene ‘a puzza sott’ ‘o naso e a chillo povero Giuseppe, ‘o fa martire! (*caricaturale*) “Tu.....nelle tue condizioni.....E dove vuoi andare....Se non ci stessi io.....”
- ALBA Non so come lo vedo a Giuseppe.....pare sempre estraneo...
- MARIA Ma d’ ‘e fatte ca stanno succedenno ce dice quaccosa?
- TITINA (*complice*) ‘O riegne ‘e palle! Si ‘o figlio ‘a dà retta, nun sta bbuono manco isso c’ ‘a capa!
- ALBA E’ sempre la mamma, forse vuole proteggerlo.....

MARIA Si 'o vulesse proteggere, ce dicesse 'e ccose comme stanno! E si 'o vulesse bene, 'o facesse vede' cu ll'uocchie soje! Ma è gente ca nunn 'è capace! Nuie ...ammo 'cunusciuto pure 'o marito...

*(Titina gravemente fa cenno di sì)*

Mò, secondo voi, uno che fa 'o direttore 'e banca, che tene cinquant'anne e nu figlio "accussì", pecchè se n'avess'a jì volontario in Grecia ?

*(Alba è in evidente imbarazzo, Maria le soffia, cattiva, la risposta)*

Se n'è fujuto!

*(a Titina, sbrigativa)*

Ma almeno, è muorto?

TITINA Dice che è vivo, sta 'a parta d'a Jugoslavia.....pare pure ch'ha fatto fucila' cierte cristiane, accussì m'ha ditto essa, he 'a vedè comme steva cuntenta! Po' aiere ssera se vota e me fa: "Signora, tenete un paio di patate?"

MARIA *(sarcastica)* E tu ce l'hai date, è 'o vero?

TITINA Quanno maje! 'A rispunnette Lenuccia, ie nun me so' manco abbassata.....Comme ce haje ditto, a mammà?

LENUCCIA ...."E se poi tenevamo le patate ve le davamo a voi!?"

TITINA Comm'è bella sta figlia!

*(Alba ride)*

MARIA E essa?

TITINA Niente! Zitta! S'è gghiuta a cuccà e manco m'ha salutato.....Ma primma d'o fatto d'e ppatane, m'ha fatto na capa tanta essa e Musollino! Ca, primma, “ ‘e strade erano cchiù sicure”, ca “essa era orgogliosa di essere italiana”.....

MARIA Ammo miso ‘a figlia d’a lupa.....Puozze murì ‘e subbeto!

ALBA Che ci volete fare, donna Titina, vi state guadagnando il Paradiso...!

TITINA Mettimmela accussì.....

*(Si volta e vede avvicinarsi Rosaria con il figlio Giuseppe, poliomielitico, si gira di nuovo come se non l'avesse vista. Rosaria fa conto di non aver visto Maria e Titina, si avvicina ad Alba)*

ROSARIA E sì, fate bene a prendere un po’ d’aria, gliel’ho detto pure a Giuseppe, il caldo secco si sopporta meglio del caldo umido.....D’inverno, almeno, ti copri se hai freddo, ma d’estate che puoi fare?

MARIA *(secca)* ‘O bbagno!

*(Rosaria la guarda gelida)*

Putite fa’ ‘o bbagno, ‘o mare sta ccà vvecino!

*(Rosaria si volta senza degnarla di alcuna risposta, si rivolge ad Alba)*

ROSARIA Io gliel’ho detto a Giuseppe: non siamo mai contenti! Quando fa caldo ci lamentiamo che fa caldo, quando fa freddo ci lamentiamo che fa freddo.....Giuseppe, a mammà, mi andresti a prendere il ventaglio che ho lasciato dentro? Non mi dire niente.....

MARIA E che d'è? Nun ce 'o facite l'accumpagnamento?

*(Rosaria guarda Maria senza rispondere. Giuseppe si allontana ed esce. Rosaria lo vede scomparire)*

ROSARIA L'anno prossimo lo mando all'Università, a Giuseppe.....

MARIA Nun ce sta cchiù l'Università, l'hanno bruciata 'e Tedesche.....

ROSARIA *(sospira)* Sono brutti tempi! Ma qua la gente che si è messa in testa!?  
E' chiaro che poi le cose vanno come vanno.....Uno si mette contro i  
Tedeschi e i Tedeschi lo fucilano.....è chiaro! Quelli, poi, sempre  
alleati sono!

ALBA *(sarcastica)* E figuriamoci se non fossimo alleati!

ROSARIA Per piacere, non mi fate questi discorsi! Quelli sono provocati e  
reagiscono.....Hanno fatto la richiesta di lavoro obbligatorio?  
Cercavano 3000 persone, e si sono presentati solo in 150! Poi uno si  
lamenta che li vanno a prendere a casa....E' chiaro! Ci dobbiamo  
sempre far riconoscere! La verità è che manca la voglia di lavorare.....

MARIA *(provocatoria)* E pecchè nun ce mannate a Giuseppe?

ROSARIA *(imbarazzata)* Che c'entra! Giuseppe, nelle sue condizioni.....

TITINA Signo', vuie 'e Tedesche nunn'e cunuscite ancora.....

ROSARIA E già! Sono meglio gli americani? Che dite? Gli americani.....con i  
negri!

*(rientra Giuseppe che porta il ventaglio a Rosaria)*

Che buttano le bombe sui nostri figli.....

MARIA        E che vulite fa! Ce sta chi fa schiattà ‘a capa d’ ‘e figlie cu ‘e bombe....e chi ‘a fà schiattà cu ‘e ppalle.....

### **SCENA III**

*(Strada. Due giovani irrompono. Uno dei due porta un berretto sul capo, si intuisce che sono inseguiti, si nascondono. Sopraggiungono due soldati tedeschi guidati da un italiano)*

ITALIANO    Camerati! Là dietro, sono in due!

*(I soldati si avvicinano al nascondiglio)*

SOLDATO 1  Alle heraus! Heraus! Alle heraus!

*(Impaurito, a braccia alzate esce dal nascondiglio uno dei due giovani)*

SOLDATO 2  Schneller heraus!

ITALIANO    Ce n’è un altro!

SOLDATO 1  Fehlt einer!

*(Si avvicina al nascondiglio il Soldato 2, fa capolino il secondo giovane)*

PASQUALE    Ma che vulite ‘a nuie!

SOLDATO 2  *(spintonandolo)* Ruhe! Schneller heraus!

CIRO         Voi siete italiano! Nuie nunn’ ammo fatto niente!

ITALIANO    Il comando tedesco cerca i renitenti al servizio obbligatorio.....

PASQUALE    Nessuno ci ha detto.....

SOLDATO 2  Ruhe!

ITALIANO .....e voi non presentandovi spontaneamente siete venuti meno a un vostro dovere ! *(fa un cenno al soldato)*

SOLDATO 1 Schnell! Schneller! Los auf!

*(I giovani vengono spinti via dai soldati. Escono)*

#### SCENA IV

*(Vico Trone. Rosaria è a colloquio con Giuseppe. In disparte, Alba e Nini)*

ROSARIA Ricordati sempre chi sei e da quale famiglia vieni. Non mi piace che dai confidenza a questa gente....

GIUSEPPE *(protestando debolmente)* La signora è simpatica e pure Lenuccia.....

ROSARIA *(interrompendolo)* “Simpatica”, mò.....E’ gentarella! Sì, sono di compagnia, fanno colore, ma appena aprono bocca....! *(fa un gesto emblematico)* Io certe volte nemmeno le capisco quando parlano....Comunque, più presto finisce questa storia, e meglio è. Per noi, e pure loro! Perché manco loro ci possono sopportare.....Lascia stare, le battute, le risate...Fingono....

GIUSEPPE Non è vero!

ROSARIA Prima di tutto non usare questo tono con me! Un giorno capirai quello che voglio dire! E poi il fatto che siamo costretti a stare con questa

gente non ti dà il diritto di perdere le buone abitudini.....Ti ho sempre detto “Mastica ogni boccone trentatre volte”?

GIUSEPPE E tu pensi a queste cose, mamma?

ROSARIA E a cosa devo pensare se non a te!? Mi sono sempre sacrificata per te e per tuo padre o no!? Ti stavo dicendo: ogni boccone v`a masticato lentamente, cos`i ne guadagni in salute e ti senti pi`u pieno.....E poi `e questione di disciplina. Io e pap`a ti abbiamo abituato cos`i? E allora perch`e ora devi fare in maniera diversa?!

GIUSEPPE *(con rabbia)* Pecch`e tengo famme!

ROSARIA *(accentuando la cadenza, caricaturale)* “Tengo famme”. Ecco il risultato di una settimana con questa gente.....Ma ti senti come parli?! E poi, pure ammesso... ci sta sempre modo e modo di “avere fame” ! Vuoi che questi pensino: “Fanno tanto i signori e poi sono pi`u fetenti di noi”!?

*(Giuseppe tace, Rosaria appare molto “urtata”)*

“Fame”, ha “fame”! Non lo sai che le verdure fanno bene ed aiutano ad andare di corpo?! La polvere di piselli, per esempio.....

ALBA *(timidamente)* Signora.....veramente, i piselli, sono legumi.....

ROSARIA Infatti! Stavo per dirlo! I legumi fanno bene ed aiutano ad andare di corpo! Signora cara, certe volte `e un avvillimento con questi figli! Ma lui se ne approfitta perch`e sa che pi`u che una mamma, io sono

un'amica.....(*osserva Nini*) Vostro figlio.....lo vedo un po' strano...  
starà bene?

ALBA Ringraziando il cielo, sì....

ROSARIA Mi sembra denutrito.....ma mangia?

ALBA Non si possono avere tante pretese, mangia quello che c'è.....

ROSARIA Non lo so, non lo vedo bene.....

ALBA (*si avvia alquanto seccata*) Forse sarà la luce.....

ROSARIA Può darsi.....rientrate? (*Alba fa cenno di sì ed esce*) Queste madonnine  
infilzate non le ho mai potute sopportare! Poi, gratta gratta, e viene  
fuori la provinciale.... Comunque Giuseppe, sentimi bene.....

(*complice*).

....Ieri, dopo che abbiamo letto la lettera di papà, tu sei andato a  
riposare, ed è venuto Angelo Longobardi, il sottoposto di tuo  
padre.....quello è uno traffichino, a me non è mai piaciuto, è volgare,  
ma sa un sacco di cose e mi ha spiegato come stanno i fatti.....

(*Assume l'aria soddisfatta di chi è depositaria di un segreto e sa di suscitare grande  
interesse nell'ascoltatore*)

GIUSEPPE E allora!?

ROSARIA No no no no! Solo se mi prometti....

GIUSEPPE "Trentatre volte". Va bene.....

- ROSARIA Hai promesso! Longobardi l'ha saputo da un parente che sta alla contraerea: tutte queste voci che la gente a Napoli non va d'accordo con i Tedeschi.....le fucilazioni.....Sono tutte invenzioni!
- GIUSEPPE Ma che dici?! La signora Titina ci ha raccontato il fatto di quel Lettieri, che è stato fucilato.....
- ROSARIA E tu stai a sentire alla signora Titina!? Tu devi stare a sentire a chi è informato, a chi conosce la vita....Sai che ti dico? Secondo me quel Lettieri non è mai esistito! Hanno buttato là un nome di fantasia, e tutti a ricamarci sopra! Purtroppo ci sono ancora dei comunisti in circolazione. Sono loro che mettono le voci false in giro. Ma noi sappiamo come stanno le cose: i Tedeschi sono nostri alleati e ci vogliono bene! Figurati, che per evitare altri bombardamenti alla città hanno fatto un patto con gli americani.....
- GIUSEPPE *(trasale)* Ma dai!
- ROSARIA *( si guarda attorno, con aria complice)* I Tedeschi hanno detto agli Americani che se ne andranno da Napoli giusto un mese dopo il giorno di San Gennaro....Il 19 ottobre.
- GIUSEPPE E perché!?
- ROSARIA Ma te l'ho detto! Perché ci vogliono bene! Sono fascisti come noi e sanno quanto ci teniamo a quel giorno!
- GIUSEPPE E' strano,..... ma se c'è questo patto, perché gli americani e gli inglesi ci bombardano ancora?!

*(Entra, senza che i due se ne accorgano, Titina che si appresta ad attraversare il cortile)*

ROSARIA Ma come sei ingenuo! Sono bombardamenti strategici.....

GIUSEPPE Ma le case cadono!

ROSARIA Qualcuna....cade! Mica possono essere “precisi precisi”! Quelli ne buttano tante di bombe! Però, guarda caso, quasi tutte cadono a mare.....Perché, secondo te ?

TITINA *(passando, ma udibile, ironica)* Pecchè fanno ‘a pesca miracolosa!  
*(esce)*

ROSARIA *(indispettita, verso il figlio)* Vedi quando uno dà troppa confidenza!?! Questo è il ringraziamento! Non ci sta niente da fare: è gente terra-terra.....

*(In quel mentre entra Maria)*

GIUSEPPE *(entusiasta)* Ma allora, se è così.....possiamo uscire!

MARIA *(ironica)* Uh signurì....voglio venì pur’ie! Addò jate?

*(Rosaria appare sorpresa, si irrigidisce, imbarazzata. Giuseppe sembra preso da un nuovo entusiasmo)*

GIUSEPPE Al mare! Volete venire anche voi e Francolino?

MARIA Sulo si ce vene pur’a mamma vostra.....ce pijammo na bella varca e arrivammo fino a Procida..Che dicite, signò, ‘o vulite fa?

ROSARIA *(fingendo disinvoltura)* Uno di questi giorni....*(al figlio)* non è ancora il momento Giuseppe....

MARIA Oppure putessemo fa n'atu juoco....ce ne jessemo ie e vvuie dint' 'o ricovero quanno ce sta nu bumbardamento.....

GIUSEPPE Ma non ce ne stanno più di bombardamenti!

MARIA E' nu juoco! A me me piace pazzià.....E quanno stammo dint' 'o ricovero, proprio quanno stanno chiuvenno 'e bbombe....

*(Maria si avvicina alle spalle di Rosaria e le sibila con cattiveria)*

....ie ve meno a via 'e fora! *.(Rosaria si volta di scatto verso di lei)*

Vuie 'o cunuscite stu juoco....

GIUSEPPE Allora non andiamo.....?

MARIA N'ata vota, signurì.....*(sibila cattiva a Rosaria)* Astipatavillo bbuono 'o figlio vuosto

*(Rosaria resta immobile, gelida)*

## **SCENA V**

*(Comando tedesco al corso Vittorio Emanuele. Un ufficiale seduto dietro una scrivania identifica i due giovani della 2° Scena. Sono presenti anche i due soldati tedeschi)*

SOLDATO 1 Antreten!

*(con due veloci colpi del fucile ottiene che i due giovani stiano praticamente sugli attenti)*

SOLDATO 2 Mutzen ab!

*(con una manata fa volare via il cappello di uno dei due giovani che appaiono spaesati ed impauriti. L'ufficiale, silenzioso, osserva i due, calmo, quasi sorridente)*

UFFICIALE Sehr gut, sehr gut.....molto bene.....Marino Pasquale.....?

PASQUALE Sono io. Signor tenente.....

SOLDATO 1 Gruhe!

*(Pasquale tace)*

UFFICIALE .....Ferrante Ciro?

CIRO Eccellenza, noi volevamo sapere....

SOLDATO 1 Gruhe!

*(lo colpisce allo stomaco, l'ufficiale fa un cenno al soldato come per dirgli di far parlare il giovane che si accascia dopo il colpo e si rialza sofferente)*

PASQUALE Se ci fate parlare, ce spieghiamo!

*(L'ufficiale gli fa un cenno di assenso)*

PASQUALE Tenente, noi stavamo tornando a casa.....

UFFICIALE Perché?

*(Pasquale e Ciro si guardano perplessi)*

CIRO “Perché” che cosa, eccellenza?

UFFICIALE Perché stavate tornando a casa!? Così di fretta! Perché vi siete nascosti e perché non avevate documenti!? I vostri nomi sono stati raccolti dal nostro camerata italiano.....

PASQUALE Io e Ciro siamo cugini. Suo padre non sta bene. Siamo usciti presto per cercare un po' di pane.....

CIRO Ma niente, eccellenza! Non se ne trova! Dice che hanno sospeso la panificazione!

UFFICIALE *(li blocca con un gesto)* E i documenti? Chi gira senza documenti potrebbe anche essere un bandito! Ci state sparando alle spalle voi napoletani.....

CIRO Noi!?! Nunn'ammo fatto niente.....

PASQUALE I documenti ce li siamo dimenticati, però ci abbiamo la tessera per il pane!

CIRO Chella, a niente serve, però vi fa capire chi siamo.....

PASQUALE Ci fate andare, signor tenente?

UFFICIALE *(meditabondo)* Sehr gut.....lo zio che non sta bene. Ein guter grund.....un buon motivo.....Quanti anni avete, camerati?

CIRO Ventotto.....

PASQUALE Venticinque.....

UFFICIALE Avete un lavoro stabile a Napoli?

CIRO Magari, eccellenza.....

PASQUALE Ci stiamo organizzando per aprire un'officina.....dopo la guerra.....

UFFICIALE Sapete che c'è un decreto per il servizio di lavoro obbligatorio?

*(Ciro e Pasquale si guardano perplessi, fanno cenno di no. L'ufficiale, gioviale, si alza)*

UFFICIALE E' la vostra occasione! Presentandovi a questo comando avete ottenuto il lavoro che cercavate. Fra qualche giorno potrete inviare ai vostri parenti una cartolina dalla Germania.....

CIRO *(trasale)* Dalla Germania!?

SOLDATO 2 Gruhe!

UFFICIALE .....e scriverete: "Ich bin gesund und es geht mir gut"...Sono sano e me la passo bene!

PASQUALE Tenente, noi ci abbiamo il padre di Ciro in quelle condizioni.....

UFFICIALE *(Ironico)* Sarete l'orgoglio della vostra famiglia, il lavoro nobilita, "Arbeit macht frei".....*(ride)* Untermenschen!

*(A questa parola ridono anche i due soldati. Pasquale e Ciro li osservano)*

PASQUALE *(a Ciro)* Ch'ha ditto? Chesto nun l'aggio capito.....

UFFICIALE *(gelido)* Prego?

PASQUALE Non ho capito quello che avete detto....

*(I soldati ridono. L'ufficiale si avvicina ai due a muso duro)*

UFFICIALE Untermenschen! *(scandendo)* Uomini.....inferiori.....

*(Pasquale ha un moto di reazione, i soldati lo bloccano e anche Ciro lo trattiene)*

PASQUALE *(a Ciro)* Lassame!*(all'ufficiale)* Siente, strunzo: me può mannà addò vuo' tu.....ie ce vaco in Germania, ma sta città, a te e a molti compagni tuoi...la casa non ve la farà vedere.

UFFICIALE *(stizzito)* Heraus! Ab!

SOLDATO 2 Vorwärts marsch!

PASQUALE *(uscendo, spinto dai soldati)* Non ci tornerete a casa, tene'!

*(Buio)*

## SCENA VI

*(Dietro la barricata issata presso il bivio fra via Santa Teresa e via Museo. Urla, voci, spari. Alcuni uomini, abbarbicati dietro la struttura, sparano. Un primo uomo è seduto alla base della barricata, ricarica il fucile. Un secondo uomo scende, gli si affianca, ricarica anche lui)*

ROSARIO Le bombe, portate le bombe a mano!

MARIO Nun ce ne stanno!

ROSARIO A Capodimonte li hanno fermati! Hanno minato la discesa! Ora li dobbiamo fermare qua, fra Santa Teresa e il Museo!

MARIO E chi l'ha fermate?

ROSARIO Non li conosco. Pare che ci sta un medico, Spoto, e altra gente.....

*(Fa per rialzarsi, il 2° uomo lo tiene per un braccio)*

MARIO Ma, scusate, nunn'è meglio si se ne vanno?

ROSARIO Ma che state dicendo!?! Il centro dei patrioti ha stabilito che qua li dobbiamo fermare.....Jammo, carica!

MARIO E nu mumento!

ROSARIO I tedeschi vogliono andare a Nord.....

MARIO E per andare al Nord vengono per Foria?

ROSARIO Se ne vogliono andare per la strada di Avellino e Benevento.....vogliono raggiungere quelli che stanno a Roma.....Non devono passare il bivio! Avete capito!? Non devono passare! Andiamo!

MARIO Jammo! Venite appriesso a mme guagliù!

## SCENA VII

*(L'italiano che guidava i tedeschi nella scena 2, è davanti a Scholl, colonnello tedesco. Accanto a quest'ultimo altri due ufficiali di grado inferiore. L'italiano Galdi è ferito, sporco, furente)*

ITALIANO Eravamo in ricognizione, signor colonnello.....

SCHOLL Ancora non mi ha detto il suo nome...

ITALIANO Sono il camerata Galdi e collaboro con le truppe germaniche di stanza nella città.

SCHOLL *(ironico, rivolto ai due ufficiali)* Una spia....

ITALIANO Un fascista, signor colonnello....

*(Scholl, serio, annuisce col capo)*

ITALIANO Si stanno organizzando in bande. Sul Vomero c'è un coordinamento fra piazza Vanvitelli e Castel Sant'Elmo. I camerati tedeschi mi hanno

ritrovato a piazza Medaglie d'Oro, ero stato catturato dai banditi che mi avevano portato alla Masseria Pagliarone, a via Belvedere. Anche lì si stanno organizzando, ma fortunatamente sono riuscito a scappare.

SCHOLL *(ironico)* Non mi meraviglio, camerata. Voi italiani siete maestri nell'arte della fuga.....Torni al suo dovere! *(marziale)* Ordino! Che venga allestito un posto di blocco al Vomero, davanti ai cancelli della Villa Floridiana.....

ROSARIO *(Voce fuori campo)* *Un ragazzo scende correndo da piazza Vanvitelli....s'inginocchia, si rialza ancora e spara.....un proiettile lo colpisce alla gola.....*

SCHOLL .....I soldati, conquistata la postazione, eviteranno di essere imbottigliati in via Cimarosa.....percorreranno di corsa via Luca Giordano e apposteranno le mitragliatrici all'angolo con via Scarlatti....

ROSARIO *Un franco tiratore fascista spara sulla gente da un quarto piano di via Alvino.....lo colpiamo giusto in mezzo agli occhi, dietro la persiana.....*

SCHOLL .....le mitragliatrici spazzeranno via i banditi che si annidano a piazza Vanvitelli

*(Scholl e Galdi si salutano romanamente. Restano immobili)*

ROSARIO *Attacchiamo i tedeschi che si trovano vicino alla Floridiana....loro rispondono al fuoco e due dei nostri sono colpiti a morte. La battaglia*

*del Vomero è durata due ore. Poi è venuto a piovere. E' il 28 settembre 1943*

### **SCENA VIII**

*(Vico Trone. Si sta allestendo la barricata per difendere il calzaturificio. Alcuni uomini e un ragazzo si adoperano. Più discosti, un militare italiano, il tenente Musella,, un giovane di trent'anni, Jannuzzi ed un suo amico, di professione "mestierante", Tonino)*

MUSELLA Quando se ne vanno, fanno sempre così. Cannoni e lanciafiamme contro le industrie.

JANNUZZI Comme 'o chiammasse tu stu fatto, Tonì?

TONINO *(serio, compreso)* "Malotiempo"...stammo c' 'a capa dint' 'a cascetta.

MUSELLA Ma come parla?

JANNUZZI Nun ve preoccupate...è "mestierante"

MUSELLA E che è un mestierante?

JANNUZZI *(allegro, disinvolto)* Nunn' 'o sape, Tonì! Vuie site militare e forse è meglio ca cierte fatte nunn' 'e sapite...

TONINO *(con aria preoccupata)* Tienatello.....tienatello...

JANNUZZI Nun ce l'aggio ditto! Staie cuieto...

MUSELLA Comunque Radio Londra ha detto che gli alleati stanno dopo Salerno.

JANNUZZI *(ironico)* E voi siete sicuro!? Ce hanno menato tante ‘e chelli bombe ‘ncuollo.! Mò si mettono a fare i salvatori nostri? Chille se ne fottono.  
*(a Tonino)* E’ simpatico ‘o tenente.....

*(Entrano Titina e Lenuccia. La ragazza porta un paniere coperto da un panno, lo maneggia con cura)*

TONINO ‘O sto ‘nticchianno bbuono....

JANNUZZI *(preoccupato)* ‘Guagliò ma si pazzo!? Te vulisse mettere a fa ‘a pusteggia ccà mmiezo!?

MUSELLA Io non vi capisco quando parlate.....

TITINA ‘E capisco ie...’e capisco...So’ ddoie mestierante...

JANNUZZI *(indicando Tonino)* Isso è mestierante....

TONINO *(preoccupato a Jannuzzi)* Jetta ‘a preta.....

TITINA Nun ce sta bisogno, ccà staie sicuro....

MUSELLA Mi volete spiegare?

TITINA *(a Lenuccia)* Comme se dice, a mammà, pe’ spiecà chi è mestierante ?

LENUCCIA E’ nu mariuolo.

*(Musella ha un sobbalzo)*

TITINA Brava a mammà!

JANNUZZI Non esattamente. Tonino nun fa ‘o mariuolo.

TITINA Nooo!

LENUCCIA Fa’ ‘e truffe, ‘a borza nera....

TONINO *(preoccupato, a Jannuzzi)* Tienatello.....

TITINA 'Aì ccanno! E' 'a "meza lengua". Accussì parlano: tienatillo...jetta 'a preta...sto 'nticchianno...Guagliò fusse venuto a fa 'o sgamo!? Niente niente, vulisse truffà 'o tenente? *(Tonino fa cenno di no)* E fai bbuono, ccà è "scartaloffa", nunn'è 'o mumento

*(Musella guardando di sbieco Tonino gli si allontana e si rivolge a Jannuzzi)*

MUSELLA Il coordinamento di Parco Cis ci ha mandati a difendere l'installazione industriale di vico Trone.

TITINA *(a Lenuccia)* He capito?! Mò 'a fabbrica d'e scarpe 'e don Antonio è diventata "installazione industriale".....

MUSELLA Signora, qua non è posto per voi, fra poco non vi immaginate nemmeno quello che succederà.....

TITINA E noi per questo stiamo qua..

*(fa cenno a Lenuccia che porge il paniere al tenente. Tonino fa per sbirciare all'interno del paniere, Lenuccia glielo sottrae)*

LENUCCIA Nunn'è pe' tte!

TONINO Uànema d'o Priatorio, e comme state!

*(Il tenente fa per prendere il paniere)*

TITINA Facite chiano!

JANNUZZI *(incuriosito)* E che so'? Purtualle?

*(Musella lentamente sposta il panno e trae dal paniere una bomba a mano)*

LENUCCIA Con i migliori auguri della stazione dei carabinieri!

JANNUZZI Teniveve stu ppoco, signo'!?

TONINO *(divertito)* ‘A guagliona ha scartato na bbona pusteggia!

TITINA *(risentita)* Quanno maje! Mica l’ ha arrubate! Ce l’hanno date ‘e carabbiniere!

*(Vengono interrotti da due nuovi arrivati: un civile e un prete)*

FADDA Tenente, io sono medico, se posso essere utile.....

JANNUZZI Voi sì, ma il padre, se se ne va, è meglio, pecchè ‘o tenimmo ‘e malaurio....

MUSELLA *(rivolto ai due nuovi arrivati)* Venite con me.

*(Fa cenno al ragazzo di avvicinarsi, e seguito dal medico e dal prete, porta con grande attenzione al sicuro il paniere pieno di bombe a mano)*

JANNUZZI *(A Tonino)* Ha tenuto na bbona ciorta ‘on Antonio...

TONINO A si no d’ ‘o calzaturificio nun rimanevano nemmanco ‘e sole...

LENUCCIA Voi non siete di qua e conoscete a don Antonio!?

JANNUZZI ‘O scarparo? *(con aria di sufficienza)* Piccerè, io per il mestiere che faccio, conosco a tutti quanti.

LENUCCIA E che facite?

JANNUZZI *(dandosi delle arie)* So’ cantante....

TONINO Jannuzzi dei Miracoli !

JANNUZZI *(c.s.)* Modestamente....un nome!

TITINA *(tirandosi la ragazza)* Accussì, site cantante? Ie nun v’aggio mai sentuto.

JANNUZZI Perché non frequentate. Ho pure cantato al Salone Margherita. E state sicura che appena fernesce stu burdello, gli americani mi sentono e mi portano a Broadway.

TONINO *(puntualizzando)* Ci...portano....

JANNUZZI *(gli pone una mano sulla spalla)* Esattamente. Tonino, pure se come primo mestiere fa il mestierante, come secondo è il mio agente...

TITINA Va' va' miette 'a meglia!

JANNUZZI ....E' una cosa ca se porta nel mondo dello spettacolo....

LENUCCIA E avite cunusciuto 'a genta famosa!?

TONINO Nun ne parlammo proprio! Na mappata!

*(Jannuzzi ferma Tonino con un gesto e con arie da conquistatore)*

JANNUZZI Io, modestamente, ho visto pure la Mignonette.....

LENUCCIA *(molto incuriosita)* E comm'è?! L'avite cunusciuta bbuono?

JANNUZZI Guaglio', ma me siente quanno parlo? Aggio ditto sulo ca ll'aggio vista...

TONINO *(serio)* 'A luntano, ma l'ammo vista...

TITINA *(ironica)* E ce vulive fa' 'a pusteggia pur'a essa !? Dice 'a verità!

*(Nel frattempo torna Musella e vede che le donne non si sono ancora allontanate)*

MUSELLA Facitece 'o piacere! State ancora qua!?

TITINA Scusate....comme ve chiammate?

MUSELLA *(pazientemente)* Mi chiamo Musella, ma non è il momento....

TITINA Sentite ma è 'o vero ca 'o Museo hanno miso 'e tramme mmiez' a via pe' fa 'e barricate?

MUSELLA (c.s.) E' vero.

*(Chiamano il tenente presso la barricata, si allontana)*

JANNUZZI Lo dovete scusare, quello è militare, non tiene modi.....*(a Tonino)* Tu che vuò fa?

TONINO *(perplesso)* Stongo a meza cottura.....

TITINA E cucinateve ampresa!

JANNUZZI Te ne vuò jì o vuò rimanè?

TONINO Quase quase...stongo ccà

TITINA 'Assa fa! S'è cuotto!

*(Entra Alba, molto agitata. Si avvicina a Titina)*

ALBA Dice che i tedeschi hanno fatto saltare il San Carlo!

TITINA Nunn'è possibile!

LENUCCIA *(a Jannuzzi)* Vuie site cantante, sapite quaccosa ?

*(Musella dalla barricata si rende conto che oltre a Titina e Lenuccia ora c'è anche Alba)*

MUSELLA N'ammo miso n'ata! Ma che vogliamo fare? Il salotto?

ALBA *(con impeto)* Io sono una musicista e se non vi dispiace, il destino del San Carlo mi sta a cuore!

*(Musella, colpito dal tono di Alba, fa un gesto vago e non insiste. Jannuzzi conduce le donne ancora più discoste dalla barricata)*

- TONINO           Comunque del San Carlo non si è saputo niente.
- TITINA           M'ero scurdato "l'agente"!
- ALBA             Sarebbe una cosa enorme!
- TITINA           Veramente, è na cosa enorme che stanno murenno 'e figlie 'e mamma.....nuoste e pure lloro.
- JANNUZZI       Signò, ve vulisseve preoccupà pe' sti fetiente?
- TITINA           Quann'erano criature, tenevano na faccia tale e quale a chella d'e nuoste. Forse, nu poco cchiù janca, cu 'e capille bionde...
- JANNUZZI       Mò ce avessemo 'a commuovere?
- TITINA           Ie accussì 'a veco: nuie nun ce l'avimmo nè cu chillo né cu chill'ato. Cumbattimmo pe' nnuie, pe' sta città.....(*guarda Alba, ironica*) Pe' 'o San Carlo....e pure pe' 'o San Carlino.....(*Alba ride e fa per spingerla*) Vuie pazziate? Ie ce so' gghiuta nu sacco 'e vote!
- ALBA            Brava. Non lo sapevo.
- TONINO           Pur'ie ce so gghiuto
- JANNUZZI       Leva mano...'o sapimmo pecchè.....
- TONINO           Ma mica a dinto, fora! Ce steva nu sacco 'e genta!
- TITINA           (*facendo il segno dei soldi*) 'E signure c' 'a "pantofola chiena", è 'o vero?
- ALBA            (*cercando di capire*) Che vuol dire?
- TITINA           Niente, niente, na cosa nosta....
- JANNUZZI       (*dando un buffetto a Lenuccia*) E sta scignetella quant'anne tene?

LENUCCIA Tengo sedici anni.

JANNUZZI ‘A facevo cchiù piccerella....e (*confidenziale*) te piaceno ‘e cantante?

TITINA Sulo chille ca ce piaceno a ‘a mamma!

LENUCCIA (*dispettosa*) Ma ce stanno pure chille ca me piaceno surtanto a mme!

JANNUZZI (*con aria da conquistatore*) E nunn’he mai sentuto parla’ ‘e me? Di Jannuzzi dei Miracoli?

TITINA (*fingendosi rizzelata*) Neh, titò.....fa’ ‘a guerra è na cosa, e fa ‘o farenella n’è n’ata....

*(Ridono, ma la risata scompare subito, perché si odono dei colpi)*

UOMO 1 (*urla*) ‘E bbì llanno, arrivano!

MUSELLA (*all’indirizzo di Jannuzzi e delle donne*) Jatevenne! Scansate ‘e femmene!

*(Le donne velocemente si ritirano. Altrettanto velocemente Jannuzzi e Tonino salgono sulla barricata e iniziano a sparare, poi, mentre gli altri continuano, Jannuzzi si ferma, scende lentamente e con aria stranita, smarrita. Si guarda le mani, il fucile, scende anche Tonino)*

JANNUZZI L’aggio acciso! Aggio acciso a nu cristiano.....

TONINO A uno sulo? Ie stongo già a tre...

JANNUZZI (*seccato*) T’he a mettere sempe ‘a coppa!

UOMO 2 ‘O tenente Musella!

*(Musella scivola lungo la barricata, colpito. Jannuzzi Tonino, il medico ed il prete lo soccorrono)*

FADDA E' una brutta ferita....

JANNUZZI Purtammolo 'o San Gennaro!

FADDA *(controllandogli il polso, scuote il capo)* E' morto.

TONINO *(grave)* E' malotempo, ie 'o dicevo.

## **SCENA IX**

*(Un uomo, il medico Stefano Fadda, insieme ad altre tre persone si presenta al Prefetto, il quale è seduto dietro la propria scrivania. E' una visita inattesa.)*

PREFETTO *(seccato)* Lei non può irrompere nel mio ufficio!

FADDA Signor Prefetto, noi possiamo! Lei, che rappresenta lo Stato, deve fare tutto quello che è in suo potere.....

PREFETTO E' in mio potere chiedere chi è lei?!

FADDA Mi chiamo Stefano Fadda, sono un medico....

PREFETTO Faccia riferimento ai carabinieri per qualsiasi protesta.....

*(Fadda, deciso, va alla scrivania e batte un pugno sul tavolo)*

FADDA Non siamo qui per una protesta! Vogliamo sapere da lei, ora, cosa ha intenzione di fare! Al centro i tedeschi stanno saccheggiando e rubando quello che trovano! Io stesso ne ho messo in fuga un gruppo a via Toledo. La gente è minacciata e brutalizzata! E' un suo dovere proteggere la città!

PREFETTO *(con imbarazzo)* Sappiamo gli episodi.....ancora non chiari.....inoltre  
 una nota informativa.....

FADDA *(veemente)* Qui! A pochi passi dalla Prefettura, la sua gente è  
 massacrata dai tedeschi! Non vogliamo “note informative”! Vogliamo  
 avere la possibilità di difenderci!

PREFETTO *(ora accomodante)* Lei ha ragione, dottore.....anzi, ha fatto bene a  
 venire da me.....In questi momenti, lei m’insegna, bisogna tenere i  
 nervi saldi.....Poche ore.....bisogna aspettare poche ore e sapremo  
 cosa fare.....

FADDA Signor Prefetto, glielo chiedo per l’ultima volta: cosa ha intenzione di  
 fare, ora, subito, per la città?!

PREFETTO *(confidenziale)* Poche ore, dottore.....e se ne andranno.....

*(Fadda fa qualche passo all’indietro. E’ calmo ma deciso)*

FADDA Lei è stato chiarissimo.....

PREFETTO *(sollevato)* Mi fa piacere di essere stato.....

FADDA Ci aiuteremo da soli! *(ai suoi uomini)* Sequestrate tutte le armi che  
 troverete in Prefettura!

PREFETTO *(si alza di scatto)* Lei non può.....!

FADDA *(gli si accosta, gelido)* Signor Prefetto, lei non ha capito bene la  
 questione.....ora, noi, possiamo!

**SCENA X**

*(Un muro di tre uomini, visti di spalle. Puntano il fucile verso un quarto uomo, in piedi di fronte a loro con le mani legate dietro la schiena e a capo chino. E' il fascista Galdi. Oltre questo muro, altre due persone, un uomo e una donna cercano di guardare)*

DONNA        Ma chi è?

UOMO 3        Se chiamma Galdi, è nu fascista.....

DONNA        Puveriello! E' giovane!

UOMO 3        *(trasale)* Puveriello?! Chillo, s'è miso ncopp'o balcone, ccà vvecino, a piazza Mazzini, e sparava contro 'e nuoste!

DONNA        Ha cugliuto a quacche d'uno?

UOMO 3        Tre! E pure a na creatura 'e doie anne!

DONNA        *(rabbiosa)* Si ie fosse 'a mamma ce magnasse 'o core!

V.F.C.         Puntate! Fuoco!

*(I tre sparano, l'uomo legato crolla, morto, a terra)*

**SCENA XI**

*(Interno. Tre uomini. E' il comando del coordinamento dei patrioti a Parco CIS. Si stanno prendendo decisioni importanti. Parla il professor Parente)*

**PARENTE** Signori, l'azione combinata dei coordinamenti dei patrioti sta dando i frutti sperati sia nella zona centro sia al Vomero. Mi sono consultato con il tenente Guarino, con l'ingegnere Di Nanni, con il dottor Bouchè e con i sottotenenti Palizzi, Ferzano ed Oliva.....e si è deciso di affidare il coordinamento Parco Cis di via Salvator Rosa a lei, avvocato Mancini, per la direzione politica e a lei, colonnello Bonomi, per quella militare.....detto questo penso sia urgente determinare subito che fare.....

**BONOMI** *(ironico)* Professor Parente, ha fatto felice l'avvocato Mancini! "Che fare".....comme a Lenin, avvocato, o sbaglio?

**MANCINI** *(senza alcun tipo di reazione, serrato)* Questo è il momento, signori. Qualcosa va fatta subito e qualche altra va costruita. Prima di tutto bisogna rafforzare la difesa del quadrilatero del centro storico dall'attacco del nemico e da suoi eventuali ritorni....Come secondo punto: arresto dei fascisti franchi tiratori *(Bonomi scuote un po' la testa)* E' una realtà, colonnello! Al Vomero, a piazza Mazzini, a Materdei si annidano sui piani alti....Vanno scovati! Un presidio va installato a piazza Leonardo.....bisogna tenere sotto scacco i fascisti

che si trovano nella scuola Cuoco alla Cesarea, qui, a poche centinaia di metri da noi. Nelle zone liberate bisogna far riaprire i negozi.....

BONOMI *(ironico)* L'avvocato Mancini ci deve ancora spiegare quali sarebbero le cose da "costruire".....

MANCINI Colonnello, una falange armata.....

*(Bonomi fa chiari gesti di dissenso e di impazienza)*

.....un esercito rivoluzionario organizzato e diretto dai coordinamenti dei patrioti.....

BONOMI *(seccato)* Ma insomma, avvocato! Lei vuole per forza metterci la bandierina rossa su questi napoletani!? Ma si rende conto che questa è propaganda politica?!

MANCINI Lei non si rende conto che la bandiera che si sventola in questi giorni non è né rossa, né turchina, né gialla, ma è la prima volta che questa città ne ha una sola!

BONOMI Professor Parente, io, come responsabile della direzione militare, propongo di tenere le posizioni, rafforzare le barricate, soprattutto queste di Parco CIS, e di evitare qualsiasi azione che non sia prettamente difensiva di fronte agli attacchi dei tedeschi.....Sognatori e bolscevichi dovrebbero un po' calare le arie.....

MANCINI La vera propaganda è non vedere al di là della barricata! Sotto i suoi occhi c'è la possibilità di creare un ordine nuovo.....

BONOMI      Ma per piacere, avvocato, mò ci mancava pure Gramsci e “l’ordine nuovo”....!

MANCINI      (*veemente*) Intellettuali, borghesi, gente del popolo combattono fianco a fianco, è questo l’ordine nuovo! Lei fa chiacchiere e questa gente, che oggi è un popolo, muore per le strade.....colonnello!

## SCENA XII

*(Interno. Vico Trone. Rosaria e suo figlio Giuseppe. La donna freme di rabbia che a stento controlla, ha fra le mani un pezzo di carta, sovrasta il figlio che è seduto. Si odono, lontani, degli spari e delle urla)*

ROSARIA      (*legge*) “Sete e polsi ammanettati e infinito dolore

Non più speranze, ma sogni distrutti.....

Non abbiamo altro a questo mondo..”

*(gelida)* E’ roba tua? *(non ottiene risposta)* E da quando in qua!?

GIUSEPPE      *(stizzito)* E tu da quando in qua scavi nella mia roba ?!

ROSARIA      Ora abbiamo anche i “segreti”! Di bene in meglio! Ma, poi, dove li hai visti questi “polsi ammanettati”!? Questo “dolore”!? “Sogni distrutti”.....!?

GIUSEPPE      Si porta dentro, mammà, non si vede!

ROSARIA      Non ti rivolgere con questo tono! Ma che ti manca!? Ma che vuoi!? Ti abbiamo dato tutto io e tuo padre.....Ti stiamo preparando una

posizione! Di che ti lamenti?! Vorresti essere come questi disgraziati?

Disertori, disfattisti.....

GIUSEPPE *(lentamente)* “Sete e polsi ammanettati e infinito dolore”.....

ROSARIA Che ti dice il sangue, che ti dice?! Tuo nonno si starà rivoltando nella tomba...

GIUSEPPE *(cattivo)* E perché solo il nonno !? Può darsi che pure papà, in questo momento, si sta rivoltando nella tomba e tu non lo sai!

*(Di istinto, con un improvviso impeto, Rosaria colpisce il figlio con uno schiaffo. La donna resta per un attimo immobile. Giuseppe non ha alcuna reazione. Rosaria biascica delle parole, lo abbraccia)*

ROSARIA Non volevo....scusami...

GIUSEPPE *(più forte)* “Non più speranze, ma sogni distrutti....”

ROSARIA *(c.s.)* Si perde la testa figlio mio quando c’è la paura...

GIUSEPPE *(ironico e cattivo)* E perché avere paura?! Di cosa !? C’è un patto ! Io potrei uscire in qualsiasi momento da questa casa per andare incontro ai nostri fratelli tedeschi che ci vogliono bene! O no!?

*(Rosaria si ricompone, riacquista per intero la propria durezza)*

ROSARIA I tedeschi hanno ragione! Questi sparano e loro rispondono! Ma ti rendi conto che questa gentarella sta tirando la testa fuori dal sacco!? I “liberatori del vicolo”! Poi si lamentano se qualcuno muore...E’ la guerra! E’ così! I nostri nemici sono loro! Così si comincia: ribellandosi contro l’ordine e poi viene il caos, la rivoluzione e tu

pensi a scrivere le poesie...Prova a farle leggere a loro! Ti rideranno in faccia! Siamo noi i nemici! E se ti vedranno più debole, più incerto, ruberanno tutto quello che è tuo...

*(Rosaria gli cinge le spalle da dietro, Giuseppe cerca di sottrarsi ma la morsa della madre è decisa)*

ROSARIA Oggi, credono di essere eroi e non sanno che gli eroi veri siamo noi....

*(Si ode più forte una voce provenire dall'esterno)*

MARIO *'E carre tedesche so' arrivate a piazza Nicola Amore.....*

*(Giuseppe è attirato dalla voce, sembra sciogliersi dall'abbraccio della madre che alzerà vieppiù la voce nell'intento di sovrastare le voci esterne)*

ROSARIA Noi, che per anni abbiamo costruito una rispettabilità.....

MARIO *Fra piazza San Gaetano e via Duomo 'e barricate nunn'erano ancora pronte!*

ROSARIA *(più forte)* Noi che non urliamo e ci facciamo i fatti nostri.....

MARIO *'E tedesche hanno spazzato via Tribunali co' 'o ffuoco d' 'e mitragliatrice !*

*(Rosaria, quasi aggrappandosi a Giuseppe)*

ROSARIA *(stizzata)* E quando arriva una buriana, basta farsi piccoli.....perché prima o poi passa !

MARIO *Ai Gerolomini ll' avimmo pijate mmiezo! 'E carre se so' 'mpantanate! Stann' ascenno ate barricate!*

GIUSEPPE *(con voce decisa)* Non più sete e polsi ammanettati e infinito dolore!

MARIO *A San Giovanni a Carbonara.....a Mezzocannone!*

GIUSEPPE Speranze e mai più sogni distrutti!

MARIO *A Foria! A via Cirillo!*

GIUSEPPE *(forte)* Mai più sogni distrutti!

MARIO *E' 'o 29 'e settembre d' 'o '43!*

### **SCENA XIII**

*(Vico Trone. Interno. Alba, Titina, Jannuzzi e Tonino e Maria. Quest'ultima è come assente, silenziosa, torva. Attorno a lei le altre due donne appaiono, nello stesso tempo, agitate per una notizia che le ha turbate, e preoccupate di assicurare Maria)*

ALBA *(a Tonino)* Forse non avete capito bene!

TONINO Signò, ie forse nun saccio parlà pulito, ma tengo mano, uocchie e soprattutto recchie...

JANNUZZI *(tagliandolo)* Va bbuo'...mò nun fa nu romanzo! Si sagliuto 'n gopp' 'o Vommero e po'...?

TONINO 'E tedesche stanno arraggiate pecchè l'hanno avuto 'ngopp' 'e recchie....

JANNUZZI *(impaziente)* N'ata vota cu sti recchie !?

TONINO *(con gesto lento e grave gli fa cenno di tacere)* Hanno perza 'a capa....hanno pijato che ce capitava e l'hanno purtato dint' 'o stadio d' 'o Vommero....

ALBA Si, ma, questo non vuol dire....

JANNUZZI Ie 'o cunosco bbuono a Tonino. Quanno po' fa 'o protagonista, è sempe cuntento, pure s'adda raccontà na tragedia!

TONINO (*imperturbabile*) Aggio sentuto nu guaglione c' allucava nu nome. Po' s' 'o so' purtato dint' 'o stadio.

JANNUZZI Che vi devo dire, signo' .....può essere.....

TITINA Avite capito na cosa pe' n'ata.....Uno allucca mmiez'o burdello.....e va' a ssape' si 'o nome è proprio chillo.....

MARIA (*ferma, sicura*) E' isso.....

TONINO (*c.s.*) E' sicuramente isso.

JANNUZZI 'A vuò fernì !?

TONINO (*seccato*) Allora signò, aggio pazziato! Nunn'era isso....nunn'aggio sentuto niente! (*a Jannuzzi, provocatorio*) Te piace accusì!?

MARIA (*cupa, quasi fra sé*) Ll'uocchie menate nun perdonano.....primma maritemo e po' figliemo.

(*Titina fa cenno a Jannuzzi e a tonino di uscire. Entra Rosaria con Giuseppe*)

ROSARIA (*a Titina*) Signora, ho saputo.....

MARIA (*senza nemmeno voltarsi*) E' venuta a vede' si m'hanno scamazzata!

ALBA (*dispiaciuta*) E' sconvolta.....bisogna capirla.....

(*Maria con calma si alza, le si avvicina, Titina fa per trattenerla ma, con un gesto deciso ma calmo, Maria le fa cenno di non intrromettersi*)

TITINA Nunn'a date audienza, signo' .....quello è il dolore.....

MARIA        Ie, ‘a te, ‘a stu zuoppo e da tutta ‘a razza toja, nun voglio pietà e nemmanco parole!

*(Rosaria resiste alle pressioni di Titina, vuole rimanere ad ascoltare)*

ROSARIA      No, voglio sentire dove arriva donna Maria.

MARIA        ‘O ssaje pecchè sta guerra me fa schifo ? Pecchè ‘a stammo cumbattenno pure pe’ vvuie....

ROSARIA      Per me ne potreste pure fare a meno.

MARIA        Maritemo è mmuorto e si figliemo more, cu lloro murarraggio pur’je. Ma nun te lusingà: sta terra nun è ‘a toja e nu te vo’!

ALBA          *(sorpresa)* Ma perché fate così!? Signora Ricciardi, cosa è successo!?

*(Titina scuote Maria con violenza)*

TITINA        ‘A vuo’ fernì?!

MARIA        Je nun tengo niente ‘a spartere cu chesta.

ROSARIA      Nemmeno io ho niente da dividere con la signora, ma io i figli me li so tenere. Io, mio figlio, non lo mando a fare il guerriero “dei poveri”.....

ALBA          *(di scatto)* Signora, ora basta!

ROSARIA      Io, mio figlio, non lo lascio come un animale a pascolare in mezzo alla strada.....

*(Alba stringe forte Rosaria per le spalle e la strattona)*

ALBA          Basta!

MARIA He ditto bbuono: “mmiez’ ‘a via”. So’ passate sei mise, pe’ sei mise te si annascunnuta...pe’ sei mise aggio pensato “ Mò me spieca....mò me cerca scusa”.

TITINA So’ cose passate, Marì!

MARIA *(con rabbia)* Nunn’è passato niente! E’ oggi! Sei mise fa è mò!

ROSARIA E’ molto penoso per me ricordare quell’episodio. E’ mortificante, perché mi metto vergogna io per voi....

*(Maria fa per slanciarsi contro Rosaria, Alba, Titina e Giuseppe, la trattengono)*

ROSARIA Lasciatela andare a questa poveretta! Vuoi farmi paura!? A me!?

GIUSEPPE *(disperato)* Mamma!

ALBA Smettetela signora! Ma ce l’avete un po’ di pietà!?

ROSARIA Quanta ne volete per gente di questo tipo!

TITINA *(a Rosaria)* Signo’, mò, si nun ve ne jate, v’’a meng’ie na scarpa ‘nfronte!

ROSARIA *(c.s.)* Il marito di questa donna sei mesi fa, nel ricovero durante un bombardamento, si vantò davanti a mio marito, combattente in licenza, di avere trovato una raccomandazione per farsi riformare.....

MARIA *(veemente)* Faveza! Nunn’è ‘o vero! A chillo curnuto nun ce dicette niente! Steva parlanno cu mme! Maritemo, ‘a quann’era guaglione, è stato sempe malato ‘e core! Me steva dicenno ch’era stato riformato...era cuntento pecchè nun vuleva murì e nun vuleva accidere a nisciuno!

ROSARIA Ma che faccia di bronzo! (*ironica*) Ora esce che era malato di cuore!

MARIA Mariteto ,comme na spia, ‘o sentette! E che facette!? Cuntancello a ‘onn’ Alba ca nun sape niente e pure Giuseppe ca nun ce steva!

(*Si fa silenzio. Maria non viene più trattenuta. Tutti i presenti guardano Rosaria*)

ROSARIA (*seccata, ma anche un po’ imbarazzata*) Insomma! E’ ridicolo dover giustificare....

TITINA (*calma, ma decisa*) ‘Onna Rosaria, si nunn’ ‘o dicite vuie, ‘o dich’ ie, pecchè ‘o ssaccio.

GIUSEPPE (*sbigottito*) Mamma.....!

ROSARIA (*ostentando alterigia*) Tuo padre si rammaricò molto per quello che aveva sentito dal marito della “signora”....e fece il suo dovere.....

TITINA Mo’ se chiamma “dovere”, Marì.

MARIA (*a Giuseppe*) Guaglio’, he a sapè ca pateto, dint’a chillo stesso mumento, pijaie a Rafele mio e, comme steva, ‘o facette ruciulià for’ ‘o ricovero sott’ ‘e bombe! Ie allora guardaie a mammeta comme cercanno na ‘razia...e chill’uocchie m’accidettero ddoie vote! Rafele nun murette sott’ ‘e bombe mmiez’ a via, murette p’ ‘o scuorno ddoie mise a doppo. Pecchè se po’ murì p’ ‘o scuorno..*(rivolta a Rosaria)*  
Ma tu, chesto, nunn’ ‘o puo’ ssape’!

(*Irrompe Jannuzzi*)

JANNUZZI Stanno trattanno! Ce sta ancora speranza! Jammo!

(*Titina accorre verso Maria*)

TITINA He visto?! Jammo pure nuie!

*(Jannuzzi va verso Maria e l'abbraccia, la sorregge. Giuseppe sfugge dal controllo di Rosaria, che cerca di afferrarlo)*

ROSARIA Giuseppe!

GIUSEPPE *(a Jannuzzi)* Vengo con voi.

*(Fa per sorreggere Maria che con un gesto netto lo allontana)*

MARIA Tu no. A te, nun te saccio!

*(Maria, Jannuzzi, Titina e Alba escono. Restano immobili Rosaria e Giuseppe)*

#### **SCENA XIV**

*(Adiacenze Stadio del Vomero. Esterno. Un ufficiale tedesco è di fronte a tre patrioti, uno di loro è un militare)*

UFFICIALE Mi rivolgo a lei che è un militare. Cessi immediatamente l'assedio allo Stadio, così facendo mette in pericolo la vita degli ostaggi.

MILITARE I tetti delle palazzine attorno allo Stadio sono presidiati, lei non è in grado di dettare condizioni.....

UFFICIALE L'avverto: per ogni tedesco colpito dai suoi cecchini.....

MILITARE Sono combattenti della lotta di liberazione...

UFFICIALE E' una guerra non dichiarata, sono franchi tiratori.....

MILITARE Non ha scelta: o la resa, o si continua a combattere.....

UFFICIALE Non sono autorizzato a prendere alcuna decisione in merito.....

MILITARE *(duro, veemente)* Allora stiamo parlando per niente! Lei mi sta davanti impettito ed è solo un burattino! Mi faccia trattare con chi ne ha il potere.....

UFFICIALE *(altrettanto duro)* I banditi restano con noi, nello Stadio.....

MILITARE *(fronteggiandolo)* La ritengo personalmente responsabile per qualsiasi cosa dovesse verificarsi anche ad uno solo di quei patrioti!

UFFICIALE *(sarcastico, con disprezzo)* “Patrioti” !?

MILITARE I napoletani che sono nello Stadio fanno la guerra come noi che stiamo fuori!

## **SCENA XV**

*(Comando tedesco. Interno. Ufficio di Scholl. Il colonnello è in piedi dietro la propria scrivania. Ai suoi lati, due militari si affannano ad aprire i cassetti della scrivania e a tirare fuori tutto ciò che vi era contenuto. Accanto a Scholl, anche l'ufficiale della scena precedente che gli riferisce a bassa voce. Di fronte a loro il militare italiano con gli altri due patrioti a fianco. Scholl ascolta le parole del suo ufficiale, osserva il militare, gli si rivolge)*

SCHOLL E' lei il capo di questa gente?

MILITARE Io sono autorizzato a trattare per quello che sta succedendo nello Stadio del Vomero.....

- SCHOLL Io non so di quale esercito lei faccia parte e a quale titolo lei possa trattare con me!
- MILITARE Con il titolo di quanto sta accadendo in questa città.....
- SCHOLL Sta accadendo....(*ironico*) “Capitano”?.....che bande di delinquenti, di straccioni, senza alcun preavviso, hanno colpito a tradimento i soldati del Reich che avrebbero comunque lasciato Napoli.....
- MILITARE .....deportando gli uomini, distruggendo le fabbriche.....
- SCHOLL Non s’illuda, capitano. Non passerà molto tempo che tutto quello che si sta verificando in questi giorni a Napoli, verrà dimenticato.....Un popolo non vince mai! Vincono i generali, le armate, le avanguardie rivoluzionarie, ma un popolo mai!
- MILITARE (*senza dargli ascolto*) Chiediamo che i 47 cittadini.....
- SCHOLL Gli alleati sono a Torre Annunziata....lei pensa davvero che attribuiranno a voi il titolo di liberatori?
- MILITARE (*c.s.*) .....siano posti immediatamente in libertà.....
- SCHOLL Le faccio una previsione, e sappia che raramente sbaglio...
- MILITARE (*leggermente ironico*) Dalle conseguenze che ha avuto il suo proclama, non si direbbe...
- SCHOLL ....gli alleati entreranno di prima mattina mandando, come al solito, in avanscoperta negri, indiani e marocchini...
- MILITARE (*c.s.*) Immaginavo di trovarmi di fronte ad un colonnello del Reich, ma mai davanti ad un indovino.....

SCHOLL *(sempre più insinuante)* ...vi priveranno delle armi, diranno che siete stati bravi e fortunati, ma che il gioco è finito...

MILITARE *(seccato)* La sua decisione, colonnello!

SCHOLL *(c.s.)* E' questione...di sfumature, capitano. Non sono diversi da noi....

MILITARE *(non prestandogli più ascolto)* Le assicuro che, con la liberazione degli ostaggi, cesserà ogni azione di rappresaglia verso i suoi uomini...

SCHOLL *(c.s.)* Sarete provincia di un nuovo impero, lo sa? Avete creato uno scomodo precedente in questa città...

MILITARE .....le truppe tedesche potranno abbandonare lo Stadio senza ulteriori danni.....

SCHOLL *(duro)* Bene! Posso trattare solo con un ufficiale.....i due che l'accompagnano sono banditi che ci hanno colpiti a tradimento!

MILITARE Colonnello Scholl, quelli che lei chiama banditi, stanno combattendo per la dignità del proprio popolo!

## **SCENA XVI**

*(Barricata di via Foria, fra i Miracoli e L'Orto Botanico Rosario e Mario ricaricano i fucili.)*

ROSARIO Avete sentito? Al Vomero gli ostaggi sono stati liberati!

MARIO *(compiaciuto)* Mamma mà, e comme 'e stammo cumbinanno!

ROSARIO Ma non è finita ancora! I tedeschi hanno forzato il blocco al Moiarriello e stanno scendendo verso il Museo...

MARIO E che ce ne fotte a nnuie! 'A barricata d' 'o Museo s' 'a ponno pure tenè...

ROSARIO Mò li vedete spuntare per Foria.....

MARIO E ie ccà stongo! 'A sapite na cosa? Sta guerra m'ha fatto venì na ddiece 'e famma!

ROSARIO E capitate male! Hanno sospeso pure la panificazione! Dice che a Secondigliano c'è stato l'assalto ai forni.

MARIO Hanno fatto bbuono! (*attimo di pausa, perplesso*) Ma, secondo voi, pure i cecchini fascisti mò teneno famme?

ROSARIO Ma che domanda è?

MARIO E' pe' ssape'! Pecchè, si me ne capita uno, nce riegnò 'a panza cu sti "taralle 'nzogna e pepe"!

(*estrae dei proiettili dalla tasca e ci giocherella. Rosario ride*)

ROSARIO Di dove siete?

MARIO 'E via Nardones. Ma muglierema 'o ssape ca sto facenno casa e puteca c'a barricata.

ROSARIO (*imbarazzato*) Voi, non sapete niente.....di via Nardones?

MARIO Pecchè, ch'avesse 'a sape'?

ROSARIO (*c.s.*) I tedeschi hanno buttato giù un palazzo a cannonate.....è il palazzo che sta vicino al.....

MARIO *(deciso, lo interrompe)* Nunn'ò voglio sape'! Si chiagno, po', nun riesco a sparà bbuono! Caricate, guagliu'! *(risale sulla barricata)*  
Nunn'hanno 'a passà!

## **SCENA XVII**

*(Vico Trone. Titina, Lenuccia e Alba. Lenuccia porta il paniere che le è servito per consegnare le bombe a mano a coloro che si trovano sulla barricata. Entra anche Rosaria e si imbatte nelle tre donne. Nota il paniere, si rivolge a Lenuccia)*

ROSARIA *(con sarcasmo)* Siete andate a fare la spesa? E che avete comprato?  
*(prende il paniere, si rende conto che è vuoto. Ironica)* La vera carità cristiana: date da mangiare agli affamati !

*(Lenuccia non risponde, interviene Titina)*

TITINA Facciamo quello che si può, signo'.....

ROSARIA *(c.s.)* Il rifornimento delle bombe a mano d mezza giornata.....Certo, se fossi in voi, signora, questo fatto mi darebbe un po' da pensare.....Il rifornimento di Lenuccia a quelli della barricata, sarà un caso, ma è iniziato proprio da quando c'è il cantante...un altro senza né arte né parte...

*(Alba ha un moto di reazione ma Titina la blocca, le fa cenno di avvicinarsi a lei, ma Rosaria continua)*

ROSARIA Signora Titina, state attenta....Lenuccia non è più una bambina, se ne è accorto pure “il tizio” e certe tentazioni...vengono.....

*(Alba stavolta con uno strattone si libera della stretta di Titina e si precipita verso Rosaria)*

ALBA Come vi permettete?!

ROSARIA Signora Marano, è una missione la vostra? Ora fate il difensore dei derelitti?

LENUCCIA Però ‘o pane nuosto t’o magne.... “e derelitte” e chi t’è bbivo!

TITINA Embè? E che sso’ sti pparole, a mammà?! La signora Rosaria sta scherzando...

ALBA *(gelida)* Non sta scherzando....

ROSARIA *(ad Alba)* Io non ho capito da che parte state.....

ALBA Sicuramente non dalla vostra.

TITINA Signora Alba, levate l’occasione.....

ALBA *(la blocca con un gesto, ha un tono ironico e provocatorio)* Vedete, se mi conosceste meglio, mi trovereste “poco raccomandabile”  
Figuratevi che non sono nemmeno napoletana.

ROSARIA E si sente, signora, non immaginate quanto!

ALBA Sono calabrese.....e non è tutto!

TITINA Mò me facite ‘ncazzà! Nun ce dicite ‘e fatte vuoste!

ALBA *(provocatoria)* Sono orfana! Mi portarono a Pompei alla Fondazione Bartolo Longo, la conoscete? Forse vi sarà capitato di portarci qualche elemosina.....

*(fa per prenderle la mano ma Rosaria, un po' spaventata, la ritrae)*

Papà era ricco, era un possidente, mia madre era una disgraziata senza una lira e mio padre volle sposarla...

ROSARIA *(sarcastica)* Cielo! Ma che cos'è? "Carolina Invernizio"? Cambiate registro, signora, vi facevo più originale...

ALBA *(c.s.)* E vi servo subito, signora....un giorno, mentre mia madre sta pulendo la pistola di mio padre.....parte un colpo.....

TITINA *(esasperata, cercando di tirarla a sè)* Ma che v'ha pijato 'onn'Alba!?

ALBA *(liberandosi dalla stretta di Titina, irrealmente carezzevole)* Vi sembra originale questo? Mio padre muore e mia madre va in prigione...

TITINA E basta, signo'! Che ce dicite a chesta?! Lenù, dincello tu!

LENUCCIA *(seria)* Mammà, l'adda fa...

ALBA La signora Rosaria deve sapere tutto.

*(Avanza, Rosaria spaventata dal tono dolce e ossessivo di Alba indietreggia)*

Io, allora, avevo due anni, e per un altro anno sono stata in galera con mia madre.....*(sorridente, intensa)* Mi hanno adottata, signora! Sono razza marcia, la peggiore! Le conoscete le tare ereditarie? Io ce le ho tutte! Adottata e figlia di assassina! Anche la mia famiglia di adozione

aveva qualche dubbio, si aspettavano che da un momento all'altro da me uscisse “ il peggio”! Ogni pezzo di pane che mi davano era un piacere che mi facevano.....E forse pure voi mi avete fatto l'elemosina ed io non vi ho neanche ringraziato..(*cerca di baciarle la mano*)

ROSARIA (*isterica, ritirandosi*) Ma che fate!?

ALBA Non siete voi a non volervi sporcare la mano, sono io che non abbasso più la testa (*decisa, fronteggiandola*) Mi sono diplomata al Conservatorio, mi sono sposata per amore e ho un figlio che amo.....

ROSARIA Anch'io amo mio figlio!

TITINA (*ironica*) Neh signo'! Ma chi v'ha ditto niente!.....

(*Ride con Alba*)

ROSARIA (*inviperita*) E che c'entra mio figlio con questo discorso?!

TITINA Niente, signò. Nun ce trase niente. Ognuno se cresce 'e figlie comme vo' e accussì stammo cuiete tutte quante. Jamme Lenù...

(*Escono Titina, Alba e Lenuccia lasciando Rosaria da sola*)

## **SCENA XVIII**

(*Ponticelli, due uomini, altra gente di contorno che approva le loro parole*)

UOMO 1 L'hanno pigliato? E addò l'hanno purtato?

UOMO 2 Nun se sape, ma ce adda arrivà 'a nutizia.....

UOMO 1 E comme se papariava Travaglini, ‘o fascista! Pareva ‘o rre ‘e Punticielle!

UOMO 2 E grazie! Chillo steva abbaccato cu ‘e tedesche...Chillu fetente! Nun solo l’ha accumpagnate pe’ piglià ‘e guagliune ‘e Punticielle, quanno po’, ‘e cumpagne soie, ‘e tedesche, vide nu poco ‘a combinazione! Hanno occupato tutta via Ottaviano e nun so’ trasute dint’o paese.....

UOMO 1 E pe’ fforza! Mmiez’a Punticielle ce sta ‘a villa soja!

UOMO 2 Travaglini se n’è fujuto cu ‘e tedesche, siente a mme!

UOMO 1 Ma quanno maje! Chillo sta ‘nzerrato dint’a villa!

VOCE EST. Ll’hanno pigliato ‘e carabbinere!

*(Il gruppo ondeggia indeciso su quale direzione prendere)*

UOMO 1 Ll’hanno purtato a ‘o cumando! So’ sicuro!

UOMO 2 Passammo p’ ‘a farmacia! L’hanno visto la’!

UOMO 1 E jammo! Travaglini se l’adda ricurdà stu 30 ‘e settembre!

UOMO 2 Ce l’hann’ a cunzegnà!

## **SCENA XIX**

*(Vico Trone. Presso la barricata. Più discoste Alba Ninì, , Lenuccia, Jannuzzi e Tonino. Quest’ultimo sta insegnando i rudimenti della “meza lengua” ad Alba. Tonino appare molto compreso dal suo compito di insegnante)*

TONINO Signora cara, vuie nun me state a ssentere...se dice “Scartà ‘a pusteggia”

ALBA *(si concentra nel ripetere)* Scarta la posteggia....

*(con lo sguardo cerca l’approvazione degli altri che ridono. Tonino appare avvilito, ma con dignità)*

TONINO Ccà facimmo notte, signò! *(ripete piano, scandendo)* Scar -  
tà...l’accento và ‘ngopp’alla A.....

JANNUZZI *(ridendo)* ‘Onn’ Alba v’avisseve sbaglià!?

*(Alba molto concentrata gli fa cenno di non interromperla)*

TONINO ‘A Pus - te - ggia.

ALBA *( si concentra, e poi tutto di un fiato)* Scarta posteggia!

*(Gli altri esplodono in una risata. Tonino si mette le mani fra i capelli)*

LENUCCIA ‘Onn’Alba, nun ne dicite una bbona!

TONINO *(severo, professionale)* Signò, senza offesa, ma site ‘e fierro! E che marina! Site pure musicante e nun sentite ‘a musicalità d’ ‘a “meza lengua”!

JANNUZZI Tiene mente tiè! “ ‘A musicalità”! ‘Ammo miso Giovanni Verdi!

LENUCCIA *(dandogli una pacca sulla spalla)* Ma site proprio ‘gnurante!

ALBA Per essere musicale è musicale questa.....

TONINO *(dottorale)* Meza lengua

JANNUZZI *(come un presentatore)* ‘O professore Tonino, laureato in meza lengua!  
Parlesia d’ ‘e mestierante! Musicale, è musicale, ‘onn’Alba...sulo, ca

chi capeta sotto a Tonino, ‘a museca s’ ‘a sente dint’ ‘a sacca...Anzi! ‘A sacca nun s’ ‘a sente cchiù!

LENUCCIA Signora non è cosa per voi.

ALBA *(fingendosi rizelata)* Non è vero! Ho imparato dal signor Tonino un sacco di cose....*(concentrata, ripete piano)* “Scarta loffa” *(Jannuzzi si sente male dalle risate, Tonino, grave annuisce con il capo)* “ Jetta ‘a preta” ....”Tienatello” .....

TONINO E l’urdemo! ‘O cchiù ‘mpurtante!

ALBA *(trionfante)* Lo so! Lo sgamo!

TONINO *(con aria di sufficienza)* Non c’è male....

JANNUZZI Siente a chisto! “Non c’è male” Jesce a lloco, fetente!

ALBA *(a Lenuccia)* C’è proprio un’armonìa particolare...antiche parole...mi ricordano un po’ il Basile....

JANNUZZI *(a Tonino)* Ce l’haie ditto che vonno dicere ?

TONINO Quanto maje! Ce aggio ditto ca parlava accussì ‘a nonna mia...

JANNUZZI ‘A nonna ‘e chi t’è vecchio!

TONINO Mò ce ne putimmo jì, ‘o sgamo l’ammo fatto.

JANNUZZI Quaccheduno t’ha ditto ca è fernuta ‘a guerra? Niente niente avisse parlato cu Scholl e nun me l’he ditto? Oppure ‘a cumanna tu ‘a guerra e decide quando fernesce?

TONINO Nisciuno d’ ‘e tre ccose.

JANNUZZI E allora nunn'è fernuto niente. Ie so' 'o cantante e tu l'agente, 'o dico  
ie quanno è fernuta!

TONINO (*imperturbabile*) Bbuono!

JANNUZZI E po' ce stanno ancora 'e fasciste 'ngopp' 'e feneste, nun t' 'o scurdà.  
(*I due si riavvicinano alle due donne*)

ALBA (*parlando con Lenuccia*) E' veramente affascinante!

TONINO (*molto dignitoso*) Signò, nun ve facite penziere streveze...ie songo  
occupato!

ALBA (*sbalordita*) Io mi riferivo alla vostra parlata.

(*Jannuzzi e Lenuccia ridono, il giovane finge di voler prendere a calci Tonino*)

JANNUZZI Te ne vuò jì o no? E' "occupato"...'ammo miso 'o..

LENUCCIA (*severa*) Embè!?

JANNUZZI (*correggendosi a tempo*)...'o gabinetto!

LENUCCIA Mò si. Cu mme avite parlà pulito.

JANNUZZI ...e deritto!

LENUCCIA Certamente! Pure deritto!

JANNUZZI (*insinuante*) E si po' ...ie te parlo pulito e deritto....tu....

LENUCCIA (*incuriosita*) Ie... "che"?

JANNUZZI Tu m' 'o dice ca songo affascinante?

LENUCCIA (*fingendosi offesa*) Signò! E me pare ca ve state pijanno nu poco troppa  
cunferenza!

*(Jannuzzi un po' mortificato, fa per allontanarsi, ma Lenuccia lo prende per la mano)*

LENUCCIA ...e po' site affascinante pure si' nun parlate pulito e deritto...

*(Jannuzzi le prende le mani, appare contento, in quel mentre entra Titina. Lenuccia se ne accorge e subito ritrae le mani)*

TITINA Ah! Mò t'aggio 'ntuppato!

JANNUZZI Nun stevo facenno niente signò!

TITINA E ce mancava pure!

JANNUZZI Stevemo pazzianno...

TITINA E pazzianno pazzianno po' se fanno 'e ccose 'overo! Jannù, tu si' venuto a ffà 'o farenella mmiez' 'a casa mia! E meglio ca m' 'o dice accussì ce chiarimmo!

JANNUZZI Ie!? 'Onn' Alba aggio fatto 'o farenella?

ALBA Il "fare..." che!?

JANNUZZI Va bbuò nun fa niente. Tonì...

TONINO 'O staie facenno Jannù!

JANNUZZI Stu piezz' e....

TITINA ..... 'e core! *(ride)* Sto pazzianno pur'ie. Ie tengo fiducia in Lenuccia e pure vuie me parite nu bravo giovane. Però, m'avite ditto ca site cantante e nun v'aggio maie sentuto 'e cantà!

JANNUZZI E possiamo subito rimediare!

TONINO Basta ca ce accunciammo 'ngopp' a percentuale....

JANNUZZI 'E vuò quatto oppure cinche?

TONINO 'E che?

JANNUZZI 'E cavece 'nculo!

*(ridono tutti, tranne Tonino, ovviamente)*

TITINA Ce vulesse na bella cantata! Mmiez'a tutte st'allucche a sti jastemme...Je so' asciuta pe' disperazione. Avissev' a sentì Rosaria e 'o figlio quante se ne stanno dicenno! E Maria nun se vede proprio cchiù. Sta comm'a na serpe! Je nun capisco, mò che pare ca tutte sti sufferenze stanno fernenzo, proprio mò.....tutto se scassa.....

JANNUZZI *(verso la barricata)* Arapite ll'uocchie, guagliù! Ce stanno ancora 'e fasciste 'ngopp' 'e palazze...

UOMO 3 Nun sparano cchiù!

JANNUZZI E arapite ll'uocchie 'o stesso! Io ci ho da fare na rappresentazione per le gentili signore qui presenti...Attacca Toni!

*(Tonino, impettito, sotto lo sguardo divertito di Alba, Titina, Lenuccia e Ninì, si pone di fronte all'uditorio)*

TONINO Gentile pubblico...

LENUCCIA *(a Titina)* Pare nu triato!

TONINO *(visibilmente seccato, tossisce)* Gentile pubblico, primma 'e se ne jì a America addò st'americane, ca stanno pe' trasì, ci.....*(si rivolge sottolineando a Jannuzzi che fa cenno di sì con il capo)*...ci....purtarranno.....

TITINA Po' l' America se pija a isso. Nun tene che fa....

TONINO *(dandole sulla voce)* Primma 'e addeventà na stella internazionale....con il suo cavallo di battaglia "Abat - jour"....

TITINA *(molto ironica)* Uuuuh! Abajù! Ha araputo 'o cascione!

TONINO *(A Titina)* Ce vulite fa fa o no?

TITINA E facite! Ca brutto carattere!

TONINO .... "Abat - jour"! E' con noi il grande Jannuzzi d' 'e Miracule! E sbattite 'e mmane!

*(Un piccolo, sommesso, applauso proviene dall' improvvisato uditorio. Jannuzzi canta con voce incerta i primi due versi della canzone)*

JANNUZZI *(canticchiando)* "Abajù, che dipingi la notte blu...."

*(Non ricordando il resto della canzone, Jannuzzi prosegue con un generico "la la la" per poi riprendere gli stessi due versi già cantati)*

TITINA Ma fà sempe 'o stesso sta cosa!?

ALBA E' un po' monotono...

TITINA Azzò! Nu poco!?! E chesto pecchè avess' avuto a essere 'o cavallo 'e battaglia! Figurammece 'o cavallo azzoppato ca d' è!

*(Si odono delle urla di donna provenire dall' interno. Jannuzzi tace, sono tutti sbigottiti Irrompe in scena Giuseppe, deciso, dietro di lui scarmigliata appare anche Rosaria)*

ROSARIA *(veemente)* E' per questo che ti ho tirato su?! Se tu bestemmi me e tutta la tua famiglia.....sono io che non ti voglio!

- GIUSEPPE L'ho capito che l'hai fatto per il mio bene.....
- ROSARIA (*accorata*) Giuseppe, pensaci, nelle tue condizioni...io.....tu non dovresti stare nemmeno qui....
- GIUSEPPE “Da un'altra parte”, è vero, mamma? C'era sempre un'altra parte per me.....al di là della guerra.....al di là di questi giorni.....al di là di questi morti che sono nostri! Lo vuoi capire?! Nostri!
- ROSARIA (*ad Alba e Titina*) Signora Titina, dateglielo voi! (*Titina la guarda e non risponde*) Una madre che può fare? (*ad Alba*) Voi avete un maschio, mi potete capire.....la paura che ve lo portino via...(Alba non risponde)
- ROSARIA (*allibita, verso il figlio*) E' una congiura! Ti sei messo d'accordo con questa gente per tradire tua madre!
- JANNUZZI (*dolce, accomodante*) Calmatevi, signora.....io mò non conosco i fatti..
- ROSARIA (*scatta, polemica*) E voi chi siete? Che c'entrate? Non mi toccate! Adesso solo perché vi hanno dato un fucile in mano vi credete “un uomo”!
- JANNUZZI (*senza scomporsi, disinvolto*) Nun fa niente, signò, ie nun m' 'a piglio. Anzi per dimostrarvi che oggi, il Primo Ottobre del 1943, simmo tutte frate vi dedico....

*(in un'atmosfera assolutamente irreale, raggelata, nel silenzio più totale, la voce incerta di Jannuzzi intona il ritornello di "Era de Maggio". Alla fine nessuno ha alcuna reazione).*

E che è succiesso? Ma forse...è pecchè nun c'è stata 'a presentazione! E allora mi presento, me faccio chiammà Jannuzzi, ma chillo è sulo 'o cugnomme, pecchè 'o nomme mio è...

*(Improvviso, secco, uno sparo, uno solo. Jannuzzi s'inarca e crolla a faccia in avanti.*

*Lenuccia urla e si getta su di lui, anche Titina, Alba e Tonino accorrono*

JANNUZZI Tonì....mò t' 'o dico ie...'a guerra è fernuta. *(muore)*

*(Giuseppe fa per avvicinarsi, ma la madre ancora cerca di tenerlo, ma il ragazzo lievemente si libera della stretta materna e le si rivolge con dolcezza)*

GIUSEPPE Per tutti arriva il giorno in cui bisogna scegliere se rimanere zitti o parlare, essere ciechi o veder fino in fondo anche per quelli che non hanno voluto vedere. Arriva il momento in cui bisogna decidere se avere più paura di morire, o di vivere in questo modo...Quello, è il bivio.

*(Giuseppe si stacca dalla madre, passa accanto al corpo di Jannuzzi, gli accarezza il capo, ne raccoglie il fucile e lentamente con l'aiuto di Tonino sale sulla barricata.*

*Si ode un crescendo di musica americana, da musical)*

**BUIO**